

第17課

အခန်း 17

ひんしつ かんり
品質管理

အရည်အသွေးစီမံခန့်ခွဲမှု

第17課(1) အခန်း 17 (1)

実習生のリンさんは、指導員の鈴木さんと作業場にいます。

အလုပ်သင် ကိုလင်းက သင်တန်းမှ ဦးဆူဇူကီနဲ့ အလုပ်ရုံမှာရှိတယ်။

第17課(1) အခန်း 17 (1)

すずき ざいりょう じゅんび しようしょ
鈴木: じゃ、材料を準備してください。仕様書はある？

リン: はい、あります。

すずき まちが
鈴木: 間違えないようにね。

リン: えーっと、材料は銅で...記号は...これを3つ。

すずき ざいりょう
鈴木さん、材料をそろえました。

すずき ざいりょう
鈴木: 材料をそろえたら、どうする？

リン: もう一度仕様書を見て、材料の種類や数を確認します。

きず ゆが
それから、傷や歪みをチェックします。

リン:問題ありません。

すずき かこう はじ
鈴木: じゃ、加工を始めよう。

S: ဒါဆို ကုန်ကြမ်းကို ပြင်ဆင်လိုက်ပါ။ အသေးစိတ်သတ်မှတ်ချက်ရှိလား။

L: ဟုတ်ကဲ့။ ရှိပါတယ်။

S: မမှားအောင် ဂရုစိုက်ပါ။

L: အင်း ကုန်ကြမ်းကကြေးဖြစ်ပြီး သင်္ကေတက ဒါကို ၃ ခု။
ဦးဆူဇွန်ကို ကုန်ကြမ်းအားလုံး ယူလာပြီး။

S: ကုန်ကြမ်းအားလုံးယူလာပြီးရင် ဘာဆက်လုပ်ရမလဲ။

L: နောက်တစ်ကြိမ် အသေးစိတ်သတ်မှတ်ချက်ကိုကြည့်ပြီး
ကုန်ကြမ်းအမျိုးအစားနဲ့ အရေအတွက်ကို ပြန်စစ်မယ်။ ပြီးရင် အနာနဲ့
ပုံစံကျမကျကို စစ်မယ်။

L: အဆင်ပြေပါတယ်။

S: ဒါဆို လုပ်ငန်းစမယ်။

第17課(2) အခန်း 17 (2)

実習生のリンさんは、製造ライン上で作業をしています。

အလုပ်သင် ကိုလင်းက ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလိုင်းပေါ်မှာ အလုပ်လုပ်နေတယ်။

第17課(2) အခန်း 17 (2)

リン：^{すずき}鈴木さん、すみません。

^{すずき}鈴木：どうした？

リン：これは^{ふりょうひん}不良品だ^{おも}と思います。

ちよつと^み見ていただけませんか。

^{すずき}鈴木：これか。ああ、^{たし}確かに^{ふりょうひん}不良品だ。他^{ほか}のはどう？

リン：^{かこう}加工が^お終わったものは^{だいじょうぶ}大丈夫だ^{おも}と思いますが、

^{かくにん}確認を^{ねが}お願いできますか。

^{すずき}鈴木：うん、^み見てみるね。

L: ဦးဆူဇူကီ တစ်ဆိတ်လောက်။

S: ဘာဖြစ်သလဲ။

L: ဒါဟာ အပျက်ပစ္စည်းထင်တယ်။ ခဏ စစ်ကြည့်ပေးပါ။

S: ဒီဟာလား။ ဟုတ်တယ်။ အပျက်ပစ္စည်းဖြစ်တာ သေချာတယ်။ တစ်ခြားဟာတွေ ဘယ်လိုလဲ။

L: ထုတ်လုပ်မှုပြီးသွားတာက အဆင်ပြေတယ်လို့ထင်ပေမဲ့ သေချာအောင် စစ်ပေးပါ။

S: ဟုတ်ကဲ့။ စစ်ကြည့်မယ်။

第17課(3) အခန်း 17 (3)

実習生のリンさんは、指導員の鈴木さんと製品の検査室に来ました。

အလုပ်သင် ကိုလင်းက သင်တန်းမှ ဦးဆူဇူကီနဲ့ ကုန်ပစ္စည်းစစ်ဆေးခန်းကိုလာတယ်။

